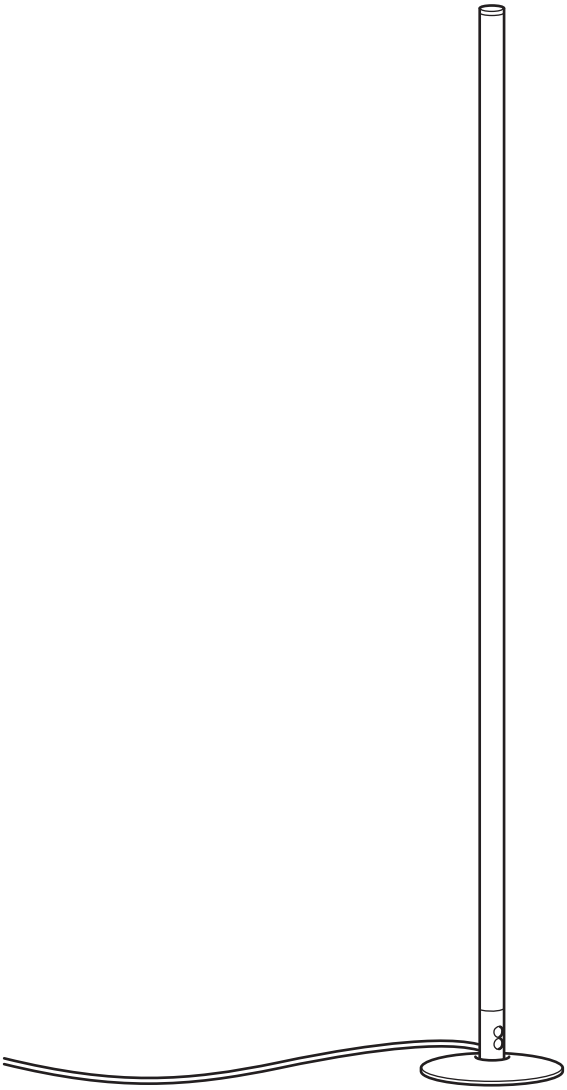
FÖRLIG

G2406



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

For indoor use only.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

This product should not be operated by children due to the content of electrical components.
Regularly examine for damage of cord, plug, enclosure and other parts. In the event of such damage, the product must not be used with the charger.
Only to be supplied at SELV.

To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

This equipment is designed for use in residential, commercial, and light industrial environments. In areas with strong electromagnetic fields, additional EMC measures may be required to ensure proper operation.

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Immer Schrauben und Dübel auswählen, die für das entsprechende Material geeignet sind.

Dieses Produkt sollte aufgrund der enthaltenen elektrischen Komponenten nicht von Kindern bedient werden.
Regelmäßig kontrollieren, dass Kabel, Stecker, Lampengehäuse und die übrigen Teile unbeschädigt sind. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr mit dem Ladegerät benutzt werden.
Nur an Schutzkleinspannung anschließen.

Wenn sich die flexiblen Kabel, die mit dieser Leuchte verbunden sind, in Reichweite befinden, sollten sie sorgfältig an der Wand befestigt werden, um die Strangulationsgefahr zu reduzieren.

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Wohnbereich, im Gewerbe und in der Leichtindustrie vorgesehen. In Bereichen mit starken elektromagnetischen Feldern können zusätzliche EMV-Maßnahmen erforderlich sein, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

Français

Usage à l'intérieur uniquement.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.

Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis et chevilles adaptées au matériau du support.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants car il contient des composants électriques.
Vérifier régulièrement l'état du câble, de la prise, du boîtier et autres pièces. Si une pièce est endommagée, ne pas utiliser le produit avec le chargeur.
Alimentation très basse tension de sécurité uniquement (TBTS/SELV).

Afin de réduire le risque d'étranglement, les câbles souples branchés à ce luminaire doivent être soigneusement fixés au mur s'ils sont à portée de main.

Cet équipement est conçu pour une utilisation dans des environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère. Dans les zones où le champ électromagnétique est intense, des mesures de compatibilité électromagnétique (CEM) supplémentaires peuvent être nécessaires pour garantir son bon fonctionnement.

Nederlands

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

Verschillende materialen vereisen verschillende soorten beslag. Zorg dat de schroeven of pluggen die je kiest bestemd zijn voor het materiaal waar ze in vastgezet moeten worden.

Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt omdat het elektronische componenten bevat.
Controleer regelmatig of er geen onderdelen beschadigd zijn. Als een van deze onderdelen beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt in combinatie met de lader.
Alleen aansluiten op veilige extra lage spanning (SELV).

Om het risico op verwurging te verminderen moet de flexibele bedrading die met deze armatuur is verbonden, goed aan de muur zijn bevestigd als de bedrading binnen handbereik is.

Deze apparatuur is ontworpen voor gebruik in een woonomgeving en in commerciële en licht industriële omgevingen. In gebieden met sterke elektromagnetische velden zijn mogelijk extra EMC-maatregelen nodig om een juiste werking te garanderen.



Dansk

Kun til indendørs brug.

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

Forskellige materialer kræver forskellige typer skruer og rawlplugs. Vælg altid skruer og rawlplugs, som egner sig til det relevante materiale.

Dette produkt bør ikke betjenes af børn på grund af indholdet af elektriske komponenter.
Kontrollér jævnligt, at ledning, stik, lampehus og andre dele ikke er beskadigede. Hvis det er tilfældet, må produktet ikke bruges sammen med opladeren.
Må kun sluttes til en SELV-spænding.

For at reducere risikoen for kvælning skal lampens fleksible ledning fastgøres sikkert til væggen, hvis ledningen er inden for rækkevidde.

Dette udstyr er designet til brug i bolig-, erhvervs- og lette industrimiljøer. I områder med stærke elektromagnetiske felter kan der være behov for ekstra EMC-foranstaltninger for at sikre korrekt drift.

Íslenska

Notist aðeins innandyra.

Ekki er hægt að skipta út ljósabúnaðinum og því þarf að skipta út vörunni þegar hún hættir að lýsa.

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu.

Nota þarf mismunandi festingar í mismunandi veggi. Veljið alltaf skrúfur og tappa sem henta efninu í veggnum.

Varan er ekki ætluð fyrir börn vegna rafknúinna hluta hennar. Athugaðu reglulega hvort skemmdir sjáist á snúrunni, klónni, hulstrinu eða öðrum hlutum. Ef skemmdir finnast má ekki nota vöruna með hleðslutækinu.
Notaðu aðeins með öryggissmáspennu (SELV).

Ef sveigjanlega rafmagnssnúran sem er tengd við ljósið er innan seilingar þarf að festa hana tryggilega við vegginn til að draga úr köfnunarhættu.

Þessi búnaður er hannaður til notkunar í íbúðar-, verslunar- og minni háttar iðnaðarumhverfum. Á afar rafsegulmögnuðum svæðum gæti þurft að grípa til viðbótarráðstafana varðandi rafsegulsviðssamhæfi (EMC) til að tryggja rétta virkni.

Norsk

Kun for innendørs bruk.

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

Ulike materialer krever forskjellige typer skruer og beslag. Tenk på at skruene eller pluggene du velger skal være tilpasset materialet de skal festes i.

Dette produktet skal ikke brukes av barn, ettersom det inneholder elektriske komponenter.
Kontroller regelmessig at ledningen, støpselet, kapslingen eller andre deler er uskadde. Hvis det oppdages skader, må produktet ikke brukes sammen med laderen.
Skal kun kobles til en SELV-krets.

For å redusere risikoen for kvelning skal de fleksible ledningene som er koblet til dette armaturet, festes godt til veggen hvis ledningene er innen rekkevidde.

Dette utstyret er designet for bruk i boliger, kommersielle og lette industrimiljøer. I områder med sterke elektromagnetiske felt kan det være nødvendig med ytterligere EMC-tiltak for å sikre riktig drift.

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

Erilaisiin materiaaleihin tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kotisi materiaaleihin sopivat ruuvit ja tulpat.
Tuotetta ei sähköosien vuoksi ole tarkoitettu lasten käytettäväksi.
Tarkista säännöllisesti, että johto, pistoke, kupu ja muut osat ovat ehjiä. Mikäli jokin näistä osista on vaurioitunut, tuotetta ei saa käyttää laturin kanssa.
Saa käyttää ainoastaan suojatulla pienoisjännitteellä (SELV).

Jos valaisimeen yhdistetyt johdot ovat ulottuvilla, ne tulee kiinnittää seinään huolellisesti kuristumisvaaran pienentämiseksi.

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi asuin- ja liiketiloissa sekä kevyessä teollisuudessa. Paikoissa, joissa on voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä, voidaan tarvita lisäksi EMC-toimenpiteitä asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Svenska

Endast för inomhusbruk.

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.

Olika material kräver olika typer av beslag. Tänk på att skruvarna eller pluggarna du väljer ska vara avsedda för materialet de ska fästa i.

Produkten ska inte hanteras av barn på grund av att den innehåller elektroniska komponenter.
Kontrollera regelbundet att inga skador uppstått på sladd, kontakt, hölje eller andra delar. Skulle sådana skador uppstå ska produkten inte användas med laddaren.
Ansluts endas till skyddsklenspänning (SELV).

För att minska risken för strypning ska de flexibla kablarna som är anslutna till denna armatur fästas ordentligt i väggen om kablarna är inom armlängds avstånd.

Denna utrustning är avsedd för användning i bostads-, kommersiella och lätt industriella miljöer. I områden med starka elektromagnetiska fält kan ytterligare EMC-åtgärder krävas för att säkerställa korrekt drift.

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

Různé druhy materiálů vyžadují různé druhy kování. Vždy použijte šrouby a zásuvky, které jsou vhodné pro daný typ materiálu.

Tento výrobek by vzhledem k obsahu elektrických součástí neměly obsluhovat děti.
Pravidelně kontrolujte stav kabelů, zástrčky, krytů a dalších částí. Jsou-li poškozené, výrobek nesmíte s nabíječkou používat.
Nabíjejte jen v zažízení vybaveném SELV.

Abyste minimalizovali riziko uškrcení, musí být flexibilní kabeláž, která je součástí tohoto osvětlení, účinně připevněna ke stěně, pokud je na dosah paže.

Toto zařízení je určené k použití v obytném, komerčním a lehkém průmyslovém prostředí. V oblastech se silnými elektromagnetickými poli mohou být pro zajištění správného provozu vyžadována další opatření EMC.

Español

Para usar únicamente en el interior.

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

Diferentes materiales requieren diferentes clases de herrajes. Recuerda que los tornillos y tacos que elijas se deben adaptar al material en el que irán sujetos.

Este producto no es apto para niños, ya que contiene componentes eléctricos.
Comprueba con regularidad que el cable, el enchufe y los demás componentes están en perfecto estado. Si alguna de estas piezas está dañada, no se podrá usar el producto junto con el cargador.
Se debe utilizar solamente con un circuito de muy baja tensión de seguridad (SELV).

Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a este sistema de iluminación se debe fijar bien a la pared en caso de que el cableado esté al alcance de la mano.

Este equipo está diseñado para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera. En áreas con fuertes campos electromagnéticos, puede ser necesario tomar medidas de EMC adicionales para garantizar el funcionamiento correcto.

Italiano

Solo per interni.

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

Materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli viti e tasselli adatti al materiale a cui vanno fissati.

Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini perché contiene componenti elettrici.
Controlla regolarmente che il cavo, la spina, l'involucro e le altre parti non siano danneggiati. In caso di danni, il prodotto non deve essere usato con il caricabatteria.
Il prodotto deve essere alimentato esclusivamente a SELV.

Per ridurre il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa illuminazione devono essere fissati alla parete in modo efficace se sono a portata di mano.

Questo apparecchio è progettato per l'uso in ambienti domestici, commerciali e nell'industria leggera. In aree con forti campi elettromagnetici, potrebbero essere necessarie ulteriori misure della compatibilità elettromagnetica per assicurare un corretto funzionamento.



Magyar

Beltéri használatra.

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

Különböző anyagok, különböző típusú szerelési anyagokat igényelnek. Mindig válassz olyan csavarokat és tipliket, melyek a leginkább megfelelnek a számodra.

Nem használhatják gyerekek, az elektromos alkatrészek miatt. Rendszeresen vizsgáld meg a vezetéket, a csatlakozót és az egyéb részeket, hogy a sérüléseket megtaláld. Ha bármilyen sérülést találsz, a terméket tilos a hálózatra csatlakoztatni és használni.
Kizárólag "SELV" érintésvédelmi törpefeszültséggel üzemeltethető.

A fulladásveszély csökkentése érdekében a rugalmas vezetékeket rögzítsd a falhoz, amennyiben azok kézközelben vannak.

Ezt a berendezést lakossági, kereskedelmi és könnyűipari környezetben történő használatra tervezték. Erős elektromágneses mezőkkel rendelkező területeken további EMC intézkedésekre lehet szükség a megfelelő működés biztosításához.

Polski

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Źródło światła tej lampy nie jest wymienialne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.

Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i zatyczek odpowiedniech do danego rodzaju materiału (podłoża).

Ze względu na obecność komponentów elektrycznych, produkt nie jest przeznaczony dla dzieci.
Regularnie sprawdzaj, czy przewód, wtyczka, obudowa i inne części nie są uszkodzone. W przypadku powstania uszkodzeń nie należy podłączać urządzenia do ładowarki.
Zasilanie wyłącznie z obwodu SELV.

Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy powinno być skutecznie przymocowane do ściany, jeżeli okablowanie znajduje się w zasięgu ręki.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku mieszkalnym, komercyjnym i związanym z przemysłem lekkim. Aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia, na obszarach o silnym polu elektromagnetycznym może być konieczne zastosowanie dodatkowych środków zapewniających kompatybilność elektromagnetyczną.

Eesti

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

Valgusti kaablit või juhet ei saa vahetada; kui juhe on kahjustatud tuleb valgusti hävitada

Erinevate materjalide puhul kasutatakse erinevaid kinnitusvahendeid. Valige kruvid ja kinnitused, mis sobivad selle pinna materjaliga, kuhu lambi paigaldate.

Lapsed ei tohiks seda toodet käsitseda, sest see sisaldab elektrilisi osi.
Kontrolli korrapäraselt juhet, pistikut, kinnitust ja teisi osi. Kahjustuste korral ei tohi toodet laadijaga kasutada.
Kasutada ainult maandamata kaitseväikepinge süsteemis (SELV).

Kui selle valgustiga ühendatud painduvad juhtmed jäävad käeulatusse, tuleb need korralikult seina külge kinnitada, et vähendada kägistamise ohtu.

See seade on kasutamiseks elamu-, äri- ja kergetööstuskeskkonnas. Tugeva elektromagnetväljaga alal võib nõuetekohane töö vajada täiendavaid elektromagnetilise ühilduvuse meetmeid.

Latviešu

Lietošanai tikai iekštelpās.

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/ kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot.

Stiprinājumi jāizvēlas atkarībā no materiāla. Vienmēr izvēlieties skrūves un dībeļus, kas ir piemēroti konkrētajam materiālam.

Šī ierīci nedrīkst izmantot bērni, jo tajā ir elektriskas detaļas. Regulāri pārbaudīt, vai vads, kontaktdakša, korpuss un citas detaļas nav bojātas. Ja ir radušies bojājumi, ierīcei nedrīkst pieslēgt lādētāju.
Preci drīkst lietot tikai ar zemsprieguma barošanas avotu, kas atbilst SELV standartam.

Ja vads atrodas aizsniedzamā attālumā, tas ir jāpiestiprina pie sienas, lai mazinātu nožņaugšanās risku.

Šī iekārta ir paredzēta lietošanai dzīvojamās, komerciālās un vieglās rūpniecības vidē. Vietās ar spēcīgu elektromagnētisko lauku var būt nepieciešami papildu elektromagnētiskās saderības pasākumi, lai nodrošinātu pareizu darbību.



Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

Išorinis lankstusis kabelis ar laidas nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą šviestuvą reikia išmesti.

Tvirtinimo elementai pasirenkami pagal medžiagas. Pasirinkite varžtus ir kištukus tinkamus būtent tai medžiagai.

Gaminio konstrukcijoje yra elektrinių dalių, todėl jo neturėtų naudoti ir prižiūrėti vaikai.
Reguliariai tikrinkite laidą, kištuką, įdėklą ir kitas dalis, ar nėra pažeidimų. Jei yra pažeidimų, gaminio nenaudokite su įkrovikliu.
Junkite į žemos įtampos šaltinį (SELV).

Siekiant sumažinti riziką pasismaugti, prie šio šviestuvo prijungti lankstūs laidai, jei yra pasiekiami ranka, turi būti saugiai pritvirtinti prie sienos.

Ši įranga skirta naudoti gyvenamojoje, komercinėje ir lengvosios pramonės aplinkoje. Srityse, kuriose yra stiprūs elektromagnetiniai laukai, tinkamam veikimui užtikrinti gali prireikti papildomų elektromagnetinio suderinamumo priemonių.

Português

Apenas para usar no interior.

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

Os diferentes tipos de materiais requerem diferentes tipos de fixações. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente apropriados para cada material.

Este produto não deve ser utilizado por crianças devido ao conteúdo dos componentes elétricos.
Verifique regularmente se o cabo, a ficha, o invólucro e os outros componentes não estão danificados. Se algum dos componentes estiver danificado, o produto não pode ser utilizado com o carregador.
Só pode ser utilizado com SELV (tensão extrema inferior de segurança).

Para reduzir o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser bem fixados à parede, caso fiquem ao alcance.

Este equipamento foi projetado para usar em ambientes residenciais, comerciais e de indústria ligeira. Em zonas com campos eletromagnéticos fortes, poderão ser necessárias medições CEM adicionais para assegurar o funcionamento correto.

Româna

Se foloseşte doar la interior.

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuieşte corpul de iluminat.

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

Materialele variate necesită diferite tipuri de accesorii. Alege întotdeauna şuruburi şi ştecăre adecvate materialului respectiv.

Deoarece produsul conține componente electrice, nu trebuie utilizat de copii.
Verifică periodic ştecherul, cablul sau alte componente dacă nu sunt deteriorate. În cazul unor defecte, produsul nu trebuie folosit cu încărcător.
Se va furniza doar la SELV.

Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la acest corp de iluminat trebuie fixate efectiv pe perete dacă cablurile sunt accesibile.

Acest echipament este proiectat pentru a fi utilizat în medii rezidențiale, comerciale și industriale uşoare. În zonele cu câmpuri electromagnetice puternice, pot fi necesare măsuri suplimentare de compatibilitate electromagnetică (EMC) pentru a asigura funcționarea corespunzătoare.

Slovensky

Iba na vnútorné použitie.

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

Kábel tohto svietidla nie je možné nahradiť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.

Rôzne materiály si vyžadujú rozličné typy montážneho kovania. Vždy vyberajte skrutky a zásuvky vhodné k danému materiálu.

Tento výrobok by nemali obsluhovať deti vzhľadom na obsah elektrických komponentov.
Pravidelne kontrolujte káble, zástrčky, kryty a iné časti. Ak sú poškodené, výrobok nesmiete používať s nabíjačkou.
Dodáva sa len v SELV.

Aby sa znížilo riziko uškrtenia, flexibilné vedenie pripojené k tomuto svietidlu musí byť efektívne pripevnené k stene, ak je vedenie v dosahu ruky.

Toto zariadenie je určené na použitie v obytných, komerčných a ľahkých priemyselných prostrediach. V oblastiach so silným elektromagnetickým poľom môžu byť na zabezpečenie správnej prevádzky potrebné dodatočné opatrenia EMC.



Български

Само за употреба на закрито.

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменян; ако бъде повреден, лампата трябва да се изхвърли.

Различните материали изискват различни видове фитинги. Винаги подбирайте винтове и болтове, подходящи за материала.

Продуктът не е предназначен за използване от деца, тъй като съдържа електрически компоненти.
Редовно проверявайте за повреди кабела, щепсела, корпуса и другите части. В случай на повреда, продуктът не трябва да се използва със зарядното устройство.
Да се захранва само при безопасно свръхниско напрежение (SELV).

За да се намали рискът от удушаване, гъвкавите кабели, свързани към това осветително тяло, трябва да бъдат закрепени към стената, ако са на леснодостъпно място.

Оборудването е проектирано за употреба в жилищни, търговски и леки индустриални среди. На площи със силни електромагнитни полета, може да се изискват допълнителни измервания за електромагнитна съвместимост (EMC), за да се осигури ефективната работа на продукта.

Hrvatski

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

Strujni kabel ove lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

Različiti materijali zahtijevaju različite vrste okova. Uvijek odaberite vijke i tiple koji točno odgovaraju materijalu.

Ovaj proizvod ne smiju koristiti djeca jer sadrži električne komponente.
Potrebno je redovito provjeravati moguća oštećenja na kabelu, utičnici, priključcima ili ostalim dijelovima. U slučaju oštećenja, proizvod se ne smije koristiti s punjačem.
Može se opskrbiti jedino u SELV.

Kako bi se smanjila opasnost od davljenja, fleksibilne kablove povezane s ovom rasvjetom trebalo bi čvrsto pričvrstiti na zid ako su žice nadohvat ruke.

Oprema je dizajnirana za upotrebu u stambenim, komercijalnim i laganim industrijskim okruženjima. U područjima sa snažnim elektromagnetskim poljima, za pravilan rad možda će trebati osigurati dodatne EMC mjere.

Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή γορδόνι αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντι-
κατασταθεί. Εάν το καλώδιο τραυματιστεί,
το φωτιστικό αχρηστεύεται και θα πρέπει να καταστραφεί.

Τα διαφορετικά εξαρτήματα απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων. Επιλέγετε πάντοτε βίδες και βύσματα, τα οποία να είναι κατάλληλα για το αντίστοιχο υλικό.

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά, λόγω των ηλεκτρικών εξαρτημάτων που περιέχει.
Ελέγχετε τακτικά αν υπάρχουν ζημιές στο καλώδιο, στο βύσμα, στο περίβλημα και σε άλλα εξαρτήματα. Στην περίπτωση αυτή, το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς τον φορτιστή.
Να χρησιμοποιείται μόνο SELV (πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας).

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού, το εύκαμπτο καλώδιο που συνδέεται στο φωτιστικό πρέπει να είναι σταθερά στερεωμένο στον τοίχο, αν το καλώδιο είναι σε απόσταση αναπνοής.

Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση σε οικιακά, εμπορικά και ελαφρά βιομηχανικά περιβάλλοντα. Σε περιοχές με ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετα μέτρα ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας για τη διασφάλιση της ορθής λειτουργίας.

Українська

Лише для використання у приміщенні.

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

Зовнішній гнучкий шнур або дріт виробу не можна замінювати. Якщо дріт пошкоджено, виріб треба знищити.

Для різних матеріалів потрібні різні кріплення. Завжди підбирайте шурупи та гарнітуру залежно від матеріалу.

Виріб не призначений для використання дітьми через наявність електричних компонентів.
Регулярно перевіряйте цілісність шнура, вилки, чохла та інших частин. Якщо виявлено пошкодження, виріб не можна використовувати із зарядним пристроєм.
Підключайте лише до мережі безпечної наднизької напруги (БННН).

Якщо гнучкі кабелі, підключені до цього світильника, знаходяться в межах досяжності, їх слід надійно прикріпити до стіни, щоб зменшити ризик удушення.

Це обладнання призначене для використання в житлових, комерційних і легких промислових приміщеннях. У місцях із сильними електромагнітними полями для належної роботи можуть знадобитися додаткові заходи з електромагнітної сумісності.



Srpski

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

Spoljašnji fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke nisu zamenljivi; ako je kabl oštećen, svetiljka treba da se baci.

Različite vrste materijala zahtevaju različite spone. Uvek biraj tiplove i zavrtnje koji odgovaraju materijalu.

Ovaj proizvod ne treba da koriste dece jer sadrži električne delove.
Redovno proveravaj da nisu oštećeni kabl, utikač, kućište i ostali delovi. Ako je bilo šta od toga oštećeno, ne koristi proizvod s punjačem.
Napaja se isključivo na napon SELV.

Kako bi se izbegao rizik od davljenja, fleksibilni kablovi povezani s ovom lampom moraju se pričvrstiti za zid ako se kablovi nalaze u neposrednoj blizini i mogu se dohvatiti rukom.

Ova oprema je dizajnirana da se koristi u stambenim, poslovnim i lakim industrijskim okruženjima. U oblastima s jakom elektromagnetski poljima, mogu biti potrebne dodatne EMC mere da bi se obezbedio ispravan rad.

Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

Zunanjega pregibnega kabla ali žice ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

Različni materiali zahtevajo različne pritrdilne elemente. Vedno uporabi vijake in zidne vložke, ki so primerni za določen material.

Otroci naj ne upravljajo tega izdelka, ker vsebuje električne sestavne dele.
Redno pregleduj kabel, priključek in ohišje, da niso poškodovani. Če je katerikoli del poškodovan, izdelka ne uporabljaj skupaj s polnilnikom.
Za napajanje vedno uporabljaj zaščito z varnostno malo napetostjo (SELV).

Za zmanjšanje nevarnosti zadavljenja je treba upogljive kable, povezane s to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosegu roke.

Ta oprema je zasnovana za uporabo v stanovanjskih, komercialnih in manj zahtevnih industrijskih okoljih. Na območjih z močnimi elektromagnetnimi polji bodo za pravilno delovanje morda potrebni dodatni ukrepi EMC.

Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse aydınlatma imha edilmelidir.

Farklı materyalller farklı türde bağlantı parçaları gerektirir. Her zaman materyale uygun vida ve prizleri tercih edin.

Bu ürün, elektrikli bileşenlerin içeriği nedeniyle çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
Kablo, fiş ve diğer parçaların zarar görüp görmediğini düzenli olarak kontrol ediniz. Hasar oluşması durumunda ürün, şarj aleti ile birlikte kullanılmamalıdır.
Yalnızca SELV (Güvenli Ekstra Düşük Voltaj) kullanınız.

Dolanma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlanan esnek kablo tesisatı, kablolama kol mesafesi içindeyse duvara etkin bir şekilde sabitlenmelidir.

Bu ekipman konut, ticari ve hafif endüstriyel ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Güçlü elektromanyetik alanların bulunduğu bölgelerde, uygun çalışmayı sağlamak için ek EMC önlemleri gerekebilir.

中文

仅供室内使用。

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

灯具电源线不可更换；电源线损坏后，灯具应遗弃，不可继续使用。

不同的安装面材质须采用不同的固定安装螺钉。务必选择适用的安装螺钉和螺栓。

该产品含有电子部件，不应由儿童操作。
请定期检查电线、插头、灯口和其它部件是否完好无损。 如有损坏，本产品不得继续与充电器一起使用。
仅限在安全特低电压(SELV)条件下供电。

为了降低勒死的风险，如果连接到该灯具的软线在伸手就能够到的范围内，应将其有效地固定在墙上。

本设备专门用于住宅、商业和轻工业环境。 在强电磁场区域，可能需要采取额外的电磁兼容性措施以确保正常运行。

繁中

僅適用於室內。

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

此照明燈外部的可彎曲電線無法更換;若電線遭到損壞,照明燈即無法使用.

不同材質的牆壁需使用不同種類的上牆配件，請選用適合牆壁材質的螺絲和配件。

本產品含有電子零件，不應由兒童操作。
請定期檢查電線、插頭、外殼及其他零件是否完好無損。 如有上述損壞情況，請勿使用充電器為產品充電。
僅限使用安全特低電壓(SELV)供電。

為減少勒斃的風險，若燈具的電線在伸手可及的範圍時，我們建議將它固定在牆上

設備乃專為住宅、商業和輕工業的環境內使用。 若在強電磁場區域使用，或需要額外的EMC測試以確保正常運作。

한국어

실내 전용

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을 경우에는 조명기구를 폐기하세요.

고정할 곳의 소재에 따라 다른 종류의 고정장치를 사용해야 합니다. 반드시 소재에 적합한 나사와 칼브럭을 사용하세요.

본 제품에는 전기 부품이 포함되어 있으므로 어린이가 작동해서는 안 됩니다.
코드, 플러그, 외함 등의 모든 부품을 정기적으로 점검해야 합니다. 손상된 부분이 있을 경우, 제품을 충전기와 함께 사용하면 안 됩니다.
안전초저압(SELV)만을 사용하세요.

질식의 위험을 줄이기 위해 이 조명기구에 연결된 유연한 전선이 손닿는 위치에 있을 경우, 전선을 벽에 효과적으로 고정해야 합니다.

이 장비는 주거, 상업 및 경공업 환경에서 사용하도록 설계되었습니다. 전자기장이 강한 지역에서는 적절한 작동을 보장하기 위해 추가 EMC 조치가 필요할 수 있습니다.

日本語

室内専用

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、照明器具を廃棄してください。

壁の材質により使用できるネジの種類が異なります。壁の材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。

本製品には電気部品が含まれているため、お子さまは使用しないでください。
コード、プラグ、ランプカバー、その他のパーツが損傷していないか定期的にチェックしてください。 損傷が見つかった場合には、充電しないでください。
安全特別低電圧（SELV）仕様。

この照明器具に接続された柔軟性のある配線が手の届く範囲にある場合は、窒息につながる危険を避けるため、壁に効果的に固定してください。

この機器は、住宅、商業施設および軽工業環境での使用向けに設計されています。 強い電磁界が生じる場所では、正常に動作するために追加のEMC（電磁不干渉）対策が必要になる場合があります。

Bahasa Indonesia

Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang.

Bahan material yang berbeda memerlukan kelengkapan yang berbeda. Selalu memilih sekrup dan baut yang sesuai dengan bahan material pilihan anda.

Produk ini tidak boleh dioperasikan oleh anak-anak karena kandungan komponen listriknya.
Periksalah secara teratur kerusakan kabel, steker, kelengkapan dan bagian lainnya. Dalam hal terjadinya kerusakan, produk ini tidak boleh digunakan dengan pengisi daya.
Hanya disediakan di SELV.

Untuk mengurangi risiko tercekik, kabel fleksibel yang terhubung ke lampu ini harus dikencangkan ke dinding jika kabel berada dalam jangkauan tangan.

Peralatan ini dirancang untuk digunakan di lingkungan perumahan, komersial, dan industri ringan. Di area dengan medan elektromagnetik yang kuat, tindakan EMC tambahan mungkin diperlukan untuk memastikan pengoperasian yang benar.



Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

Kabel atau kord luaran yang fleksibel untuk lampu ini tidak boleh diganti; jika kord rosak, lampu perlu dimusnahkan.

Bahan yang berlainan memerlukan jenis pelengkap yang berlainan. Sentiasa pilih skru dan palam yang paling sesuai dengan bahan.

Produk ini tidak seharusnya dikendalikan oleh kanak-kanak kerana kandungan komponen elektrikalnya.
Periksa dengan kerap kerosakan pada kord, palam, tutupan dan bahagian-bahagian lain. Sekiranya terdapat kerosakan, produk tidak boleh digunakan dengan pengecas.
Hanya untuk dibekalkan di SELV.

Bagi mengurangkan risiko terjerut, pendawaian fleksibel yang bersambung pada pencahayaan hendaklah dipasang pada dinding secara berkesan jika perdawaian dalam lingkungan sepejangkauan.

Peralatan ini direka bentuk untuk digunakan dalam persekitaran kediaman, komersial dan industri ringan. Di kawasan yang mempunyai medan elektromagnet yang kuat, langkah-langkah tambahan EMC mungkin diperlukan bagi memastikan operasi yang betul.

عربي

للإستخدام الداخلي فقط.

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

يحظر تغيير السلك المرن الخارجي لهذا المصباح. في حال الضرر، يتلف المصباح.

المواد المختلفة تتطلّب أنواع مختلفة من التّركيبات. إختار البراغي والمقابس التي تناسب خاصية المادة.

يجب عدم تشغيل هذا المنتج بواسطة الأطفال نظراً لاحتوائه على أجزاء كهربائية.
افحص بانتظام وجود أي عطب في السلك، القابس، الغطاء والأجزاء الأخرى. في حالة اكتشاف عطب ما، يجب عدم استعمال المنتج مع الشاحن.
يتم توريده فقط في SELV.

لتقليل مخاطر التعرض للخنق، يجب أن يتم تثبيت الأسلاك المرنة المتصلة بهذا المصباح بشكل فعال على الحائط إذا كانت الأسلاك في متناول اليد.

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في البيئات السكنية والتجارية والصناعية الخفيفة. وفي المناطق التي تحتوي على مجالات كهرومغناطيسية قوية، قد تكون هناك حاجة إلى اتخاذ تدابير إضافية في التوافق الكهرومغناطيسي لضمان التشغيل السليم.

ไทย

สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

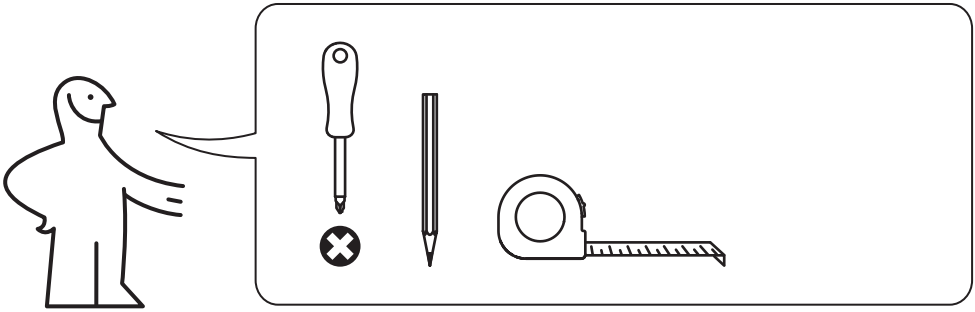
สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากสายไฟชำรุด ต้องทิ้งโคมไฟทั้งชุด

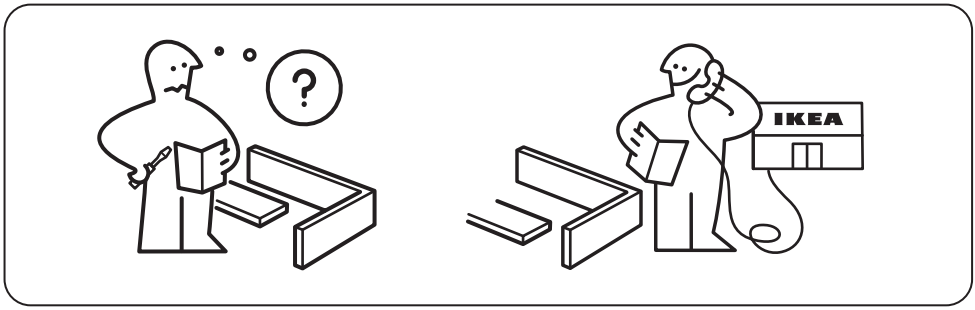
วัสดุพื้นผนังและเพดานมีหลายแบบแตกต่างกัน จึงจำเป็นต้องใช้สกรูหรืออุปกรณ์ยึดต่างชนิดกัน ควรเลือกใช้สกรูและพุกชนิดที่เหมาะกับ พื้นผิวที่คุณต้องการติดตั้งโคมไฟ

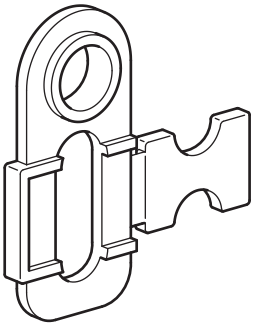
ห้ามเด็กใช้งานสินค้า เนื่องจากมีส่วนประกอบที่เป็นไฟฟ้า
หมั่นตรวจสายไฟ ปลั๊ก ที่ครอบปลั๊ก และชิ้นส่วนอื่นๆ ว่าชำรุดเสียหายหรือไม่ หากมีชิ้นส่วนใดชำรุดเสียหาย ห้ามใช้งานสินค้าร่วมกับที่ชาร์จเด็ดขาด ต้องใช้แหล่งจ่ายไฟตามมาตรฐาน SELV เท่านั้น

เพื่อลดความเสี่ยงของสายไฟรัดคอ สายไฟฟ้าที่อ่อนตัวได้ที่เชื่อมต่อกับหลอดไฟต้องยึดเข้ากับผนัง หากสายไฟอยู่ในที่ที่มือเอื้อมถึง

อุปกรณ์นี้ออกแบบให้ใช้งานในสภาพแวดล้อมแบบที่อยู่อาศัย เชิงพานิชย์ และอุตสาหกรรม ในพื้นที่ที่มีสนามแม่เหล็กไฟฟ้าเข้มข้น จะต้องมีรายการมาตรฐานเพื่อความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า EMC เพื่อให้อุปกรณ์ทำงานได้อย่างเหมาะสม





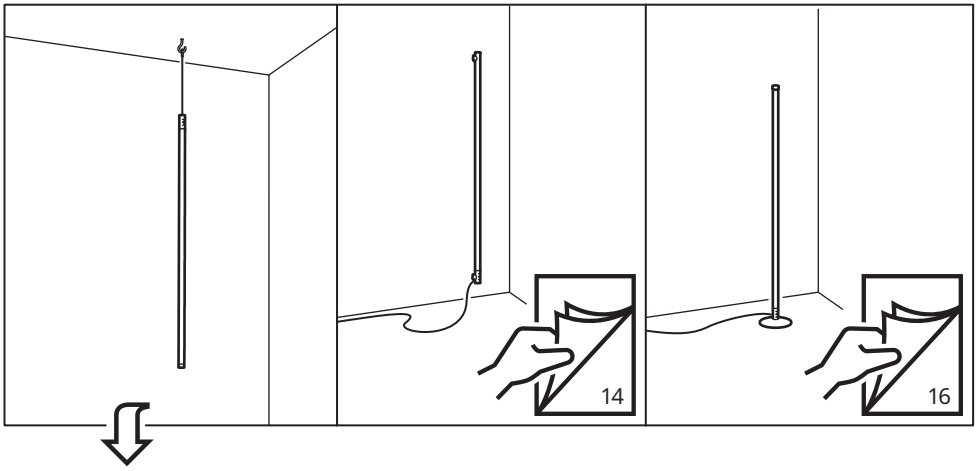


1x

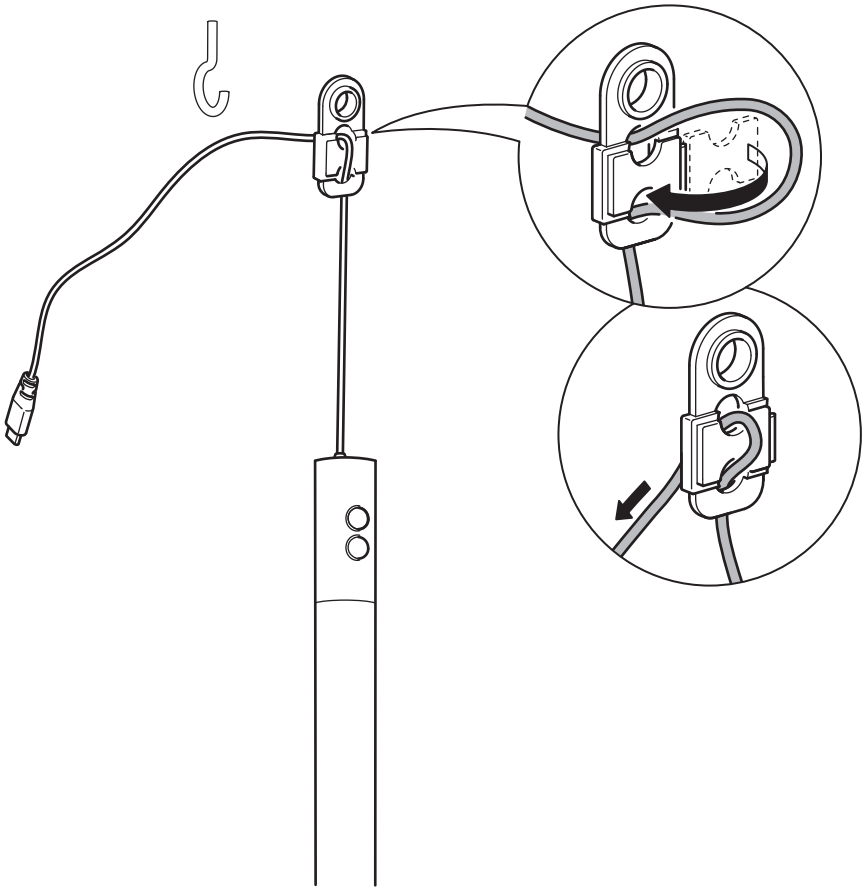


2x

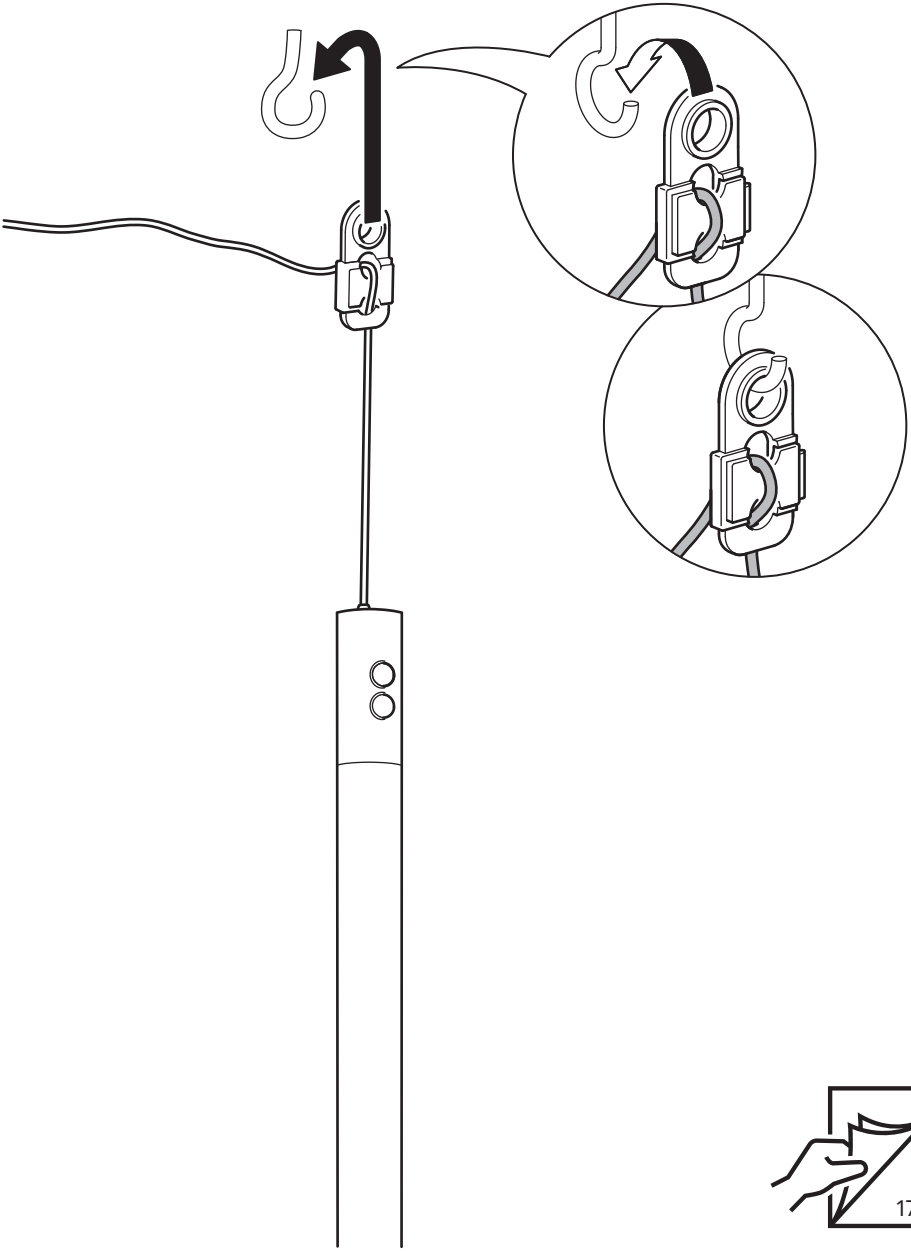
10136150



1



2



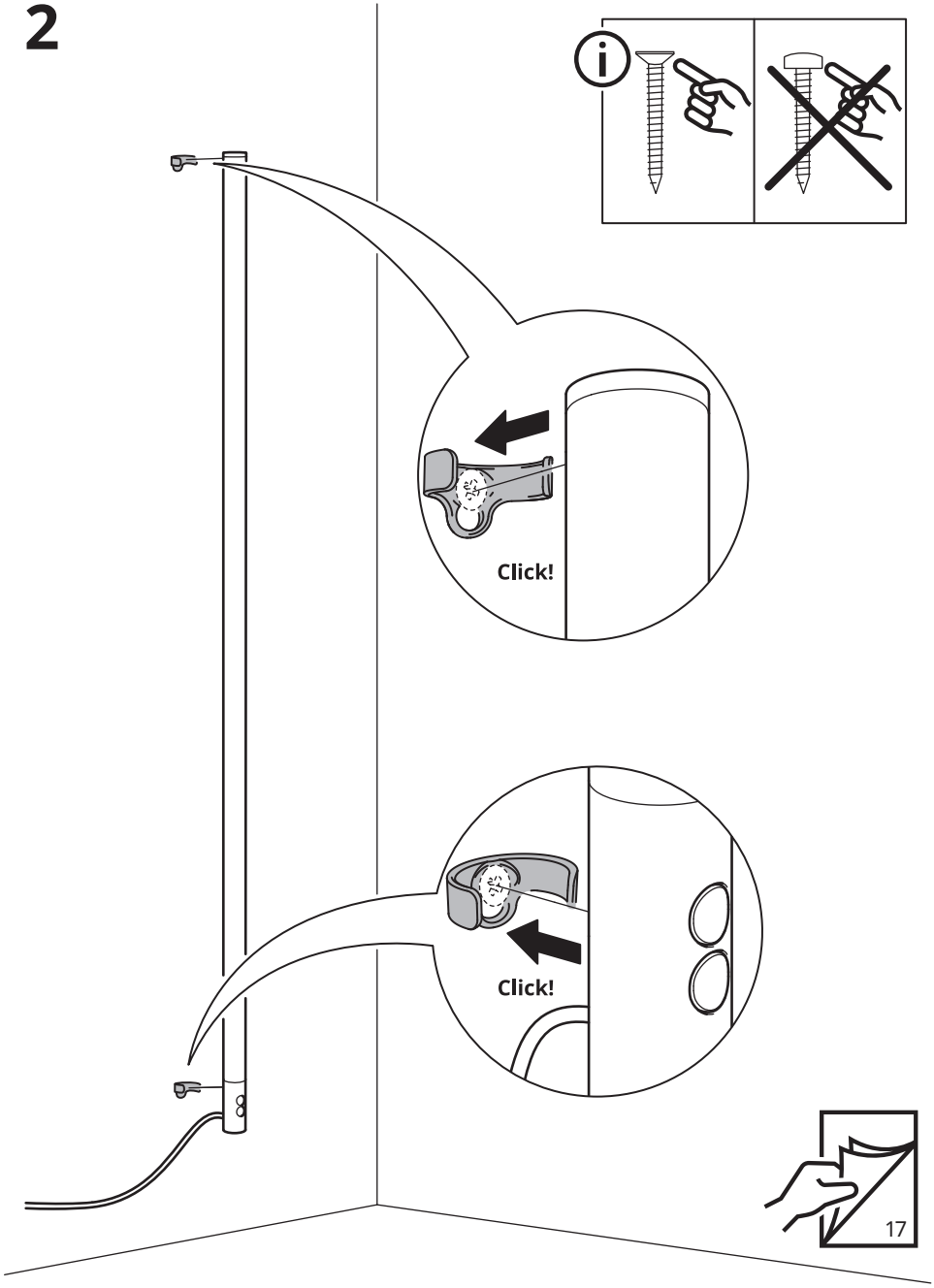
128 cm
(50 2/4")

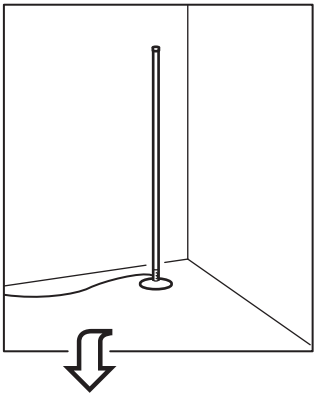
128 cm
(50 2/4")

10136150

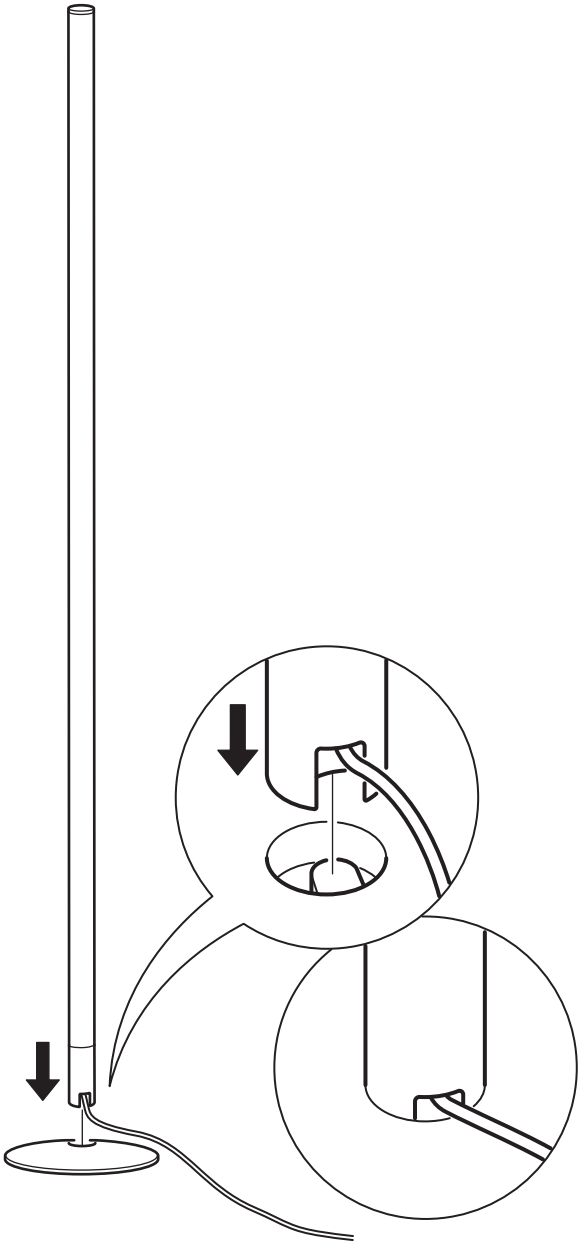
10136150

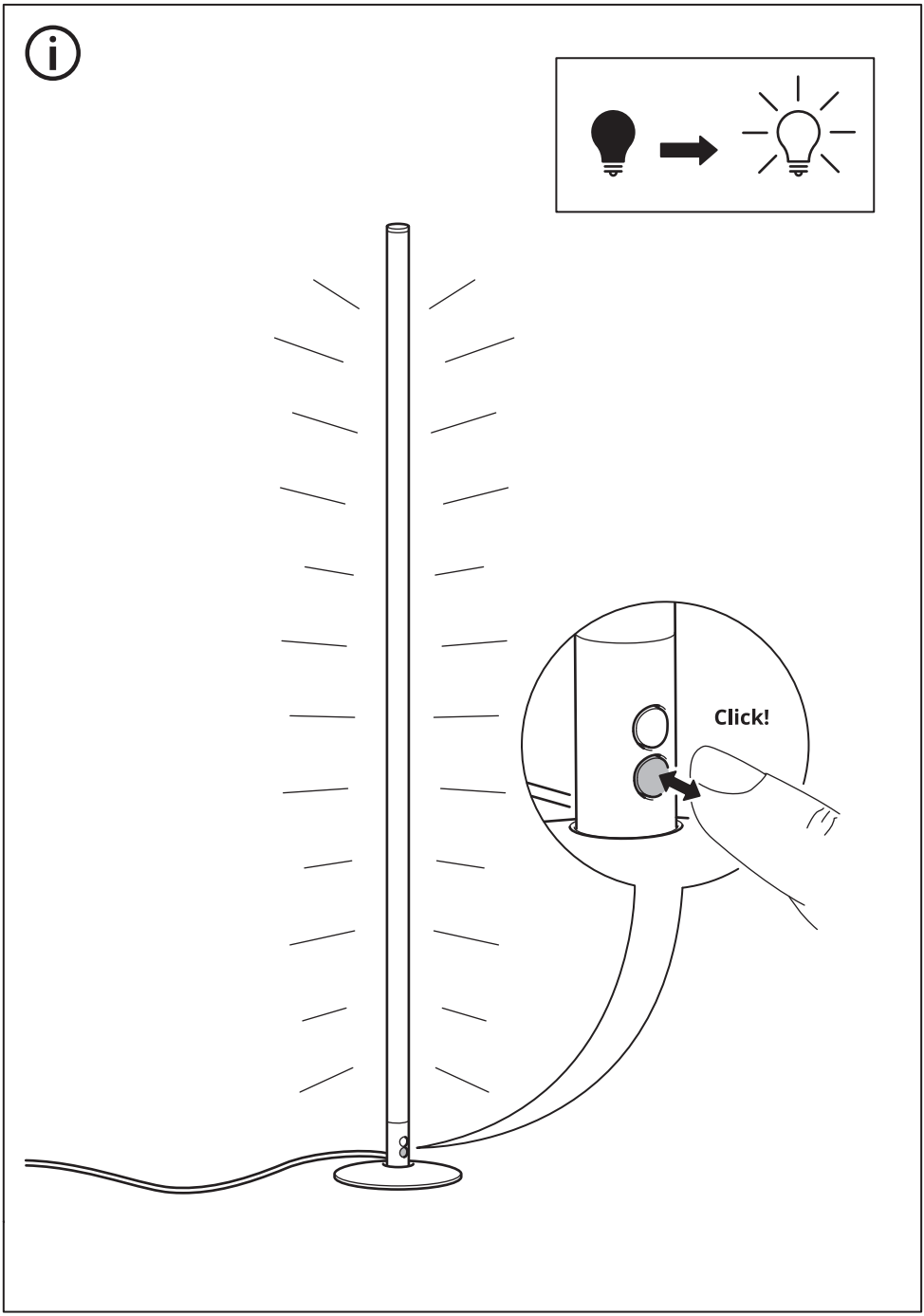
2

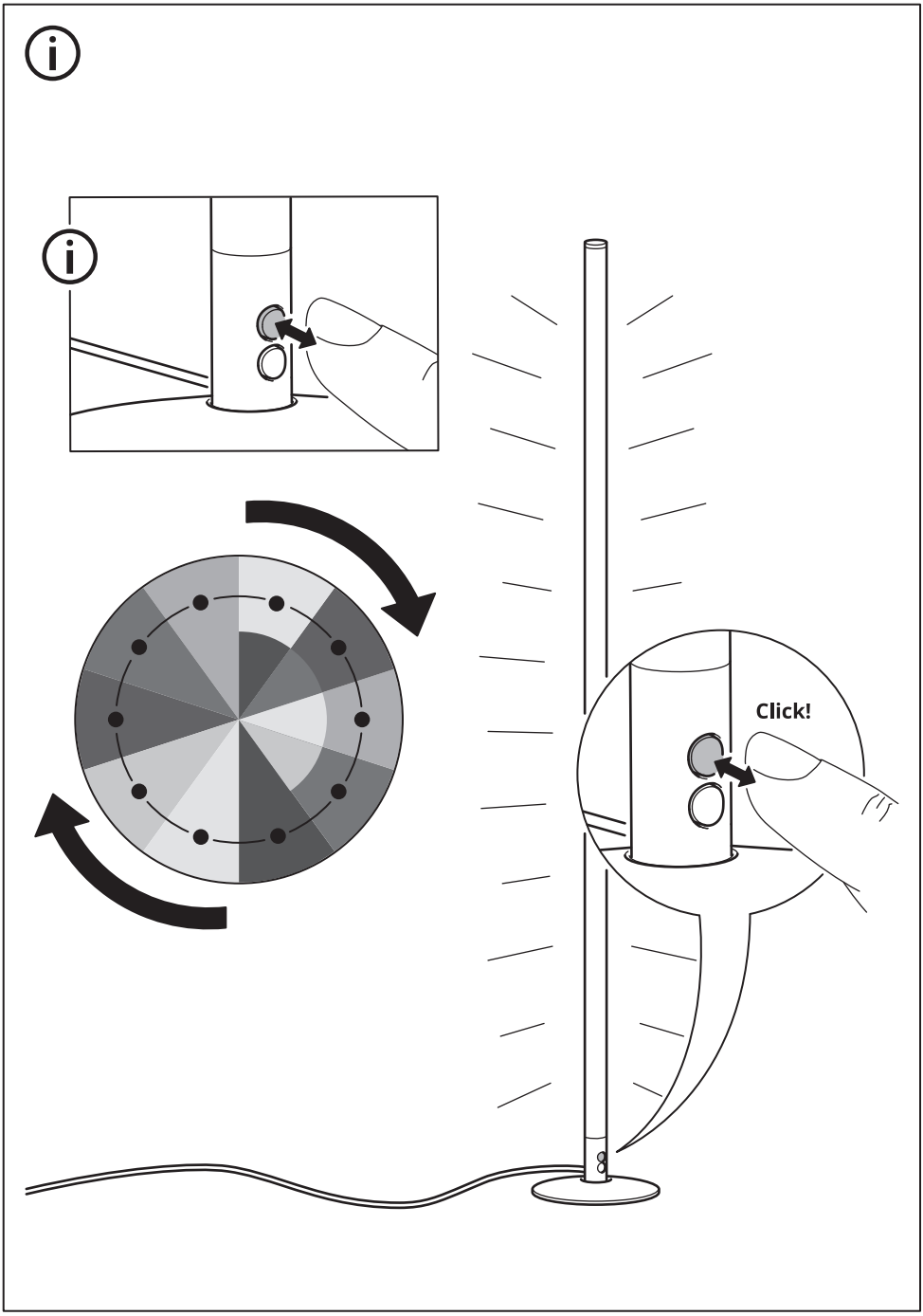


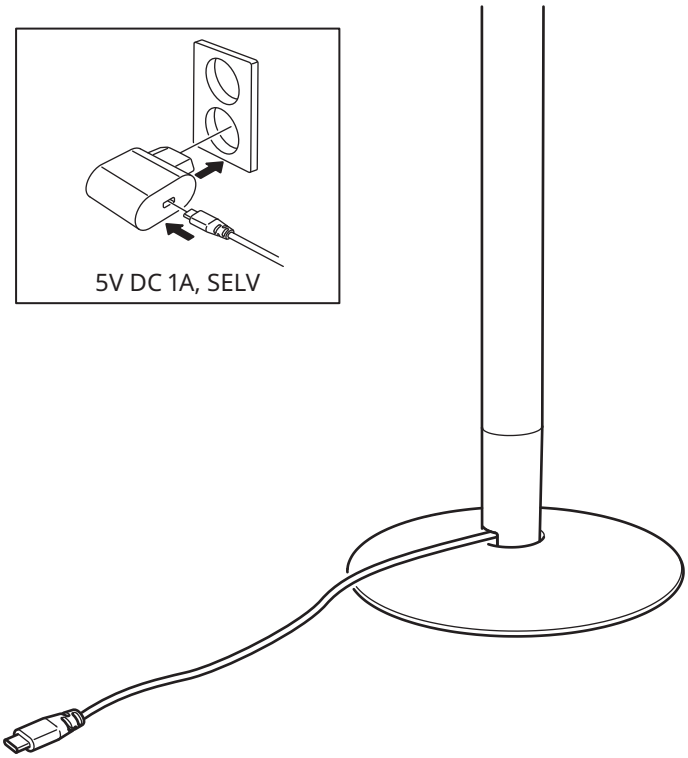


1




Click!


Click!



English

USB-C cable and USB charger are sold separately. IKEA recommends 1-port USB charger (E2501).

Deutsch

USB-C-Kabel und USB-Ladegerät sind separat erhältlich. IKEA empfiehlt ein Ladegerät mit 1 USB-Ausgang (E2501).

Français

Câble USB-C et chargeur USB vendus séparément. IKEA recommande un chargeur USB 1 port (E2501).

Nederlands

De USB-C-kabel en de USB-oplader worden afzonderlijk verkocht. IKEA raadt een USB-lader met 1 poort aan (E2501).

Dansk

USB-C-kabel og USB-oplader sælges separat. IKEA anbefaler USB-oplader med 1 stik (E2501).

Íslenska

USB-C snúra og USB-hleðslutæki eru seld sér. IKEA mælir með USB-hleðslutæki með einu tengi (E2501).

Norsk

USB-C-ledning og USB-lader selges separat. IKEA anbefaler USB-lader med 1 port (E2501).

Suomi

USB-C-johto ja USB-laturi myydään erikseen. Suosittelemme 1-paikkaista USB-laturia (E2501).

Svenska

USB-C-kabel och USB-laddare säljes separat. IKEA rekommenderar USB-laddare med 1 port (E2501).

Česky

Kabel USB-C a nabíječka USB se prodávají zvlášť. IKEA doporučuje 1portovou nabíječku USB (E2501).

Español

El cable USB-C y el cargador USB se venden aparte. IKEA recomienda el cargador USB de 1 puerto (E2501).

Italiano

Il cavo USB-C e il caricabatteria USB sono venduti a parte. IKEA consiglia il caricabatteria USB con 1 porta (E2501).

Magyar

Az USB-C kábel és az USB töltő külön kapható. Az IKEA az 1 portos USB töltőt javasolja (E2501).

Polski

Przewód USB-C i ładowarka USB są sprzedawane osobno. IKEA zaleca ładowarkę USB z jednym portem (E2501).

Eesti

USB-C-kaabel ja USB-laadija on müügil eraldi. Soovitame kasutada 1 pordiga USB-laadijat (E2501).

Latviešu

USB-C vads un USB lādētājs ir jāiegādājas atsevišķi. IKEA iesaka USB lādētāju ar 1 pieslēgvietu (E2501).

Lietuvių

USB-C laidas ir USB įkroviklis parduodami atskirai. Rekomenduojame įsigyti 1 jungties USB įkroviklį (E2501).

Português

Cabo USB-C e carregador USB vendidos em separado. A IKEA recomenda o carregador USB com 1 porta (E2501).

Româna

Cablul USB-C și încărcătorul USB se vând separat. IKEA recomandă un încărcător cu 1 port USB (E2501).

Slovensky

Kábel USB-C a nabíjačka USB sa predávajú samostatne. IKEA odporúča 1-portovú nabíjačku USB (E2501).

Български

USB-C кабелът и USB зарядното се продават поотделно. ИКЕА препоръчва USB зарядно с 1 изход (E2501).

Hrvatski

USB-C kabel i USB punjač prodaju se zasebno. IKEA preporučuje USB punjač s 1 ulazom (E2501).

Ελληνικά

Το καλώδιο USB-C και ο φορτιστής USB πωλούνται χωριστά. Η ΙΚΕΑ προτείνει τον φορτιστή με 1 θύρα USB (E2501).

Українська

Кабель USB-C і зарядний пристрій USB продаються окремо. IKEA рекомендує зарядний пристрій USB із 1 портом (E2501).

Srpski

USB-C kabl i USB punjač prodaju se zasebno. IKEA preporučuje USB punjač s 1 priključkom (E2501).

Slovenščina

Kabel USB-C in USB-polnilnik sta naprodaj ločeno. Podjetje IKEA priporoča polnilnik z 1 USB vrati (E2501).

Türkçe

USB-C kablosu ve USB şarj cihazı ayrı satılır. IKEA, 1 portlu USB şarj cihazını (E2501) önermektedir.

中文

USB-C电线和USB充电器需另购。 宜家推荐单端口USB充电器(E2501)。

繁中

USB-C傳輸線及USB充電器另外發售。 建議使用單插孔USB充電器(E2501)。

한국어

USB-C 케이블과 USB 충전기는 별도 판매입니다. 이케아는 USB 충전기 1구(E2501) 사용을 권장합니다.

日本語

USB-Cケーブルと USB充電器は別売りです。 1ポートのUSB充電器（E2501）の使用をおすすめします。

Bahasa Indonesia

Kabel USB-C dan pengisi daya USB dijual terpisah. IKEA merekomendasikan pengisi daya USB 1 port (E2501).

Bahasa Malaysia

Kabel USB-C dan pengecas USB dijual berasingan. IKEA mengesyorkan pengecas USB 1 port (E2501).

عربي

سلك USB-C وشاحن USB يُباعان على حدة. توصي ايكيا بشاحن ذو منفذ USB واحد (E2501).

ไทย

สาย USB-C และที่ชาร์จ USB แยกจำหน่าย แนะนำให้ใช้ที่ชาร์จ USB แบบ 1 พอร์ต (E2501)

© Inter IKEA Systems B.V. 2025
2026-11-13 AA-2601909-7